

DISKORS TAL-KAP TAL-OPPOŻIZZJONI, L-ONOR SIMON BUSUTTIL FIŻ-ŻJARA TAL-PRESIDENT TAL-KUNSILL EWROPEW, L-E.T. HERMAN VON ROMPUY F'MALTA, FIL-KAMRA TAR-RAPPREŻENTANTI, VALLETTA, IL-HAMIS, 11 TA' LULJU 2013

Grazzi Sur President,

Sur President Von Rompuy,

Kollegi membri ta' din il-Kamra,

Mistednin distinti,

F'isem l-Oppożizzjoni huwa ta' pjaċir għalija li nagħtik merħba f'Malta u nilqgħek fil-Kamra tar-Rappreżentanti u niringrazzjak għad-diskors tiegħek.

Sur President, Malta tinsab fuq l-għatba tal-għaxar snin anniversarju mid-dhul tagħha fl-Unjoni Ewropea u aħna kburin li fi żmien relattivament qasir, sar tibdil straordinarju f'pajjiżna, kemm fuq livell ekonomiku u anke soċjali.

F'temp ta' disa' snin, pajjiżna inbidel ... għall-aħjar.

Eluf ta' Maltin jivvjaġġjaw f'pajjiżi oħra Ewropej; eluf ta' żgħażaġh Maltin jitharrġu jew jistudjaw f'pajjiżi oħra Ewropej; eluf ta' haddiema Maltin jgħixu u jaħdmu f'pajjiżi oħra Ewropej u eluf ferm akbar jaħdmu hawn Malta ma' kumpaniji li jiddependu mis-suq Ewropew; eluf ta' imprendituri Maltin jikkummerċjaw ma' pajjiżi oħra Ewropej.

Xejn minn dan ma kien ikun possibbli li kieku Malta ma kienitx parti mill-Unjoni Ewropea. U hajjitna, pajjiżna, llum saru intrinsikament marbuta mar-realta' Ewropea.

L-ekonomija tagħna ukoll inbidlet ... għall-aħjar. U minn dan gawda kulhadd, speċjalment il-haddiema Maltin.

Hija ekonomija ristrutturata, diversifikata, b'setturi godda li jvarjaw mill-farmaċewtika sal-avjazzjoni sad-*digital gaming*. Ekonomija li fl-ewwel tliet xhur ta' din is-sena irregistrat l-ogħla rata ta' tkabbir fiż-żona ewro u rata' ta' qgħad fost l-anqas fl-Ewropa.

Hija ekonomija li għamlet użu sħiħ mill-fondi strutturali tal-Unjoni Ewropea - bejn l-2004 u l-2020 nikkalkula li Malta se tkun haddet maż-żewg biljuni u nofs ewro mill-Unjoni Ewropea. Bihom biddilna l-infrastruttura tagħna; it-toroq tagħna; l-ambjent tagħna; l-isptarijiet tagħna; tajna inċentivi għan-negozji tagħna u fuq kollox, investejna fir-riżorsi umani tagħna, jiġifieri fil-poplu Malti u Għawdx.

Dan hu dak li fissret għalina l-Unjoni Ewropea u llum kulhadd jaċċetta li huwa fl-aħjar interess nazzjonali li dawn il-benefiċċji ma nitilfuhomx.

Sur President, aħna kburin li aħna Maltin għaliex Malta hija pajjiż straordinarju, bi storja kbira u bi tradizzjonijiet qawwija u b'valuri sodi.

Aħna poplu ospitabbli, tolleranti u solidali, li dejjem laqa' u rrispetta lill-barrani, speċjalment lil min għandu bżonn l-għajnuna; poplu li dejjem għix mal-barrani, li ħadem miegħu, li ssielet miegħu u minkejja kollox, żamm l-identita tiegħu.

It-tessut soċjali tal-poplu Malti huwa tessut tajjeb għax ħanin. It-tessut tal-poplu Malti jiċċad iż-żenofobija, ir-razziżmu u l-intolleranza.

Aħna kburin li l-poplu Malti jhaddan l-umanita u ma jridx jara li d-drittijiet fundamentali tal-bniedem jgħoddu biss għal xi nies iżda ma jgħoddux għal nies oħra - għax id-drittijiet fundamentali huma universali, huma ta' kulhadd, mingħajr distinzjoni ta' razza jew grupp etniku ... u mingħajr distinzjoni ta' jekk bniedem jiġix Malta fuq dinghy jew fuq cruise liner.

U għax nirrispettaw id-drittijiet fundamentali, aħna kburin li matul dawn l-aħħar jiem pajjiżna salva l-ħajja ta' madwar 700 persuna f'nofs ta' baħar. U ma qbilnix mad-deċiżjoni tal-Gvern li jipprova jibgħathom lura minn fejn ġew bi ksur tad-drittijiet fundamentali tagħhom.

Sur President, filwaqt li aħna kburin li aħna Maltin, aħna kburin ukoll li aħna Ewropej.

Kburin għaliex l-Ewropa hija strument ta' paċi u strument ta' għaqda. Iggib flimkien 28 pajjiż, fosthom il-Kroazja li ssieħbet proprju dan ix-xahar.

Kburin għaliex naqsmu ma nofs biljun Ewropew ieħor iċ-Ċittadinanza Ewropea li tagħtina drittijiet indaqs, mingħajr diskriminazzjoni, f'dawn it-28 pajjiż differenti.

Kburin għaliex aħna parti miż-żona Schengen li tfisser li l-ebda kontrolli ma jxekkluna milli nivvjagġaw f'25 pajjiż Ewropew differenti. Mingħajr passport daqslikienu bqajna fl-istess pajjiż.

Kburi għaliex il-munita tagħna hija l-ewro, l-istess munita li tintuża fi sbatax-il pajjiż differenti u minn Jannar li ġej, f'pajjiż ieħor, fil-Latvja.

U għax aħna kburin li aħna Ewropej, irridu naraw Ewropa aktar magħquda. Ewropa aktar magħquda tista tegħleb aħjar l-isfidi li tiffaccja, bħall-isfidi ekonomiċi u finanzjarji. Ewropa aktar magħquda tfisser Unjoni Ekonomika u Monetarja funzjonanti. Tfisser ukoll Unjoni Bankarja. Tfisser ukoll Unjoni li tfittex kummerċ ħieles ma' aktar pajjiżi terzi, fosthom mal-Istati Uniti tal-Amerika.

Unjoni Ekonomika u Monetarja ma tfissirx, pero, Sur President, li kollox huwa jew għandu jkun l-istess għal kulhadd. L-Istati Uniti hija stat federali, li tħaddan ukoll il-federaliżmu fiskali; iżda fl-istess ħin lanqas fl-Istati Uniti m'hemm armonizzazzjoni fiskali. Wisq anqas hija neċessarja l-armonizzazzjoni fiskali fl-Ewropa sabiex il-Pajjiżi Membri jkollhom biżżejjed spazju biex jikkontrollaw kemm id-dħul tagħhom kif ukoll in-nefqa tagħhom.

Sur President, bħala Maltin, bħala Ewropej, dejjem ipparteċipajna fl-istituzzjonijiet Ewropej kif wieħed jistenna minn membru tal-familja. U r-riżultati ksibnihom għaliex poġġejna madwar mejda u tkellimna. B'determinazzjoni, mingħajr *inferiority complex*, iżda b'dinjita u b'mod ċivili. Aħna konvinti li l-interess nazzjonali nistgħu niddefenduh aħjar bil-forza tar-raġuni milli bil-forza tat-theddid bil-veto.

Aħna kburin li l-Unjoni Ewropea hija mibnija wkoll fuq is-solidarjeta'. Iżda s-solidarjeta' ma tistax tkun solidarjeta' finanzjarja biss.

Fl-immigrazzjoni, li huwa suġġett jaħraq ħafna f'dan il-pajjiż, is-solidarjeta mhix qegħda tithaddem b'mod effettiv. Din mhix kwistjoni li tista ssolviha biss bil-flus. Hija ferm aktar kumplessa minn hekk.

Bħalissa Malta qegħda taffaċċja mewġa ta' immigrazzjoni bħalma rajna kull sena fl-aħħar għaxar snin. Imma int taf daqsna li d-destinazzjoni ta' dawn l-immigranti, ta' dawn il-vittmi, mhix Malta iżda hija l-Ewropa kontinentali. Inti taf daqsna li Malta qegħda taqdi dmirha billi ssalva l-ħajja ta' dawn l-immigranti f'nofs ta baħar, kif inhu l-obbligu tagħna li naghmlu - iżda mbagħad qegħdin nithallew għal rasna fil-ħarsien ta' dawn l-immigranti meta din hija responsabbilta' li għandna tinqasam bejn kulħadd.

U għax aħna Ewropej, iva, nistennew li l-Ewropa tagħna lkoll thaddem il-prinċipju ta' solidarjeta anki fil-qasam tal-immigrazzjoni. Solidarjeta', iva, mal-immigranti; iżda solidarjeta ukoll mal-pajjizi fuq il-fruntiera li qegħdin jiffaċċjaw il-mewġa ta' immigrazzjoni.

Veru li Malta ngħatat għajnuna li tlaħħaq mal-€130 miljun, speċjalment għal sorveljanza tal-fruntieri. Veru li Malta ngħatat ukoll għajnuna fil-forma tal-programm EUREMA li ppermetta r-rilokazzjoni ta' madwar 700 immigrant minn Malta lejn pajjizi oħra Ewropej. Iżda dan mhux biżżejjed għaliex il-piż huwa sproporzjonat.

Int, sur President, tista u għandek tintervjeni sabiex tara li dan il-piż jinqasam b'mod raġjonevoli fost il-pajjizi kollha tal-Unjoni Ewropea. Inti tista tkun xprun biex fl-Ewropa tithaddem sistema ta' solidarjeta li tkun aktar effettiva u aktar ġusta. U din in-naħa tal-Kamra se tappoġġja lill-Gvern Malti fl-isforzi tiegħu biex l-Unjoni Ewropea turi aktar solidarjeta - sakemm, ovvjament, dan isir b'mod li jirrispetta bis-sħiħ l-umanita', id-drittijiet tal-bniedem u l-valuri li aħna nħaddnu, bħala Maltin, bħala Ewropej. Grazie.